



www.lac-de-panthier.com

La vraie Nature de vos Vacances



HÔTEL DE PLEIN AIR ★★★★★ BOURGOGNE



Locations / Accommodations / Huuraccommodaties

TARIFS/PRICES 2012

= BASSE SAISON : Séjours de 2 nuits minimum (sauf W.E. férié : 3 nuits mini.). Arrivée / Départ : Tous les jours.

= HAUTE SAISON : Séjours par module de 7 nuits Arrivée / Départ : Sam (S) ou Dim (D)

SPECIAL DUO 16 m² 2 pers.



En surplomb du lac. 1 chambre avec lit double, salle d'eau avec douche, lavabo et WC, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo, micro-ondes, cafetière), chauffage, terrasse couverte avec salon de jardin.

07/04-26/04 28/05-15/06 08/09-06/10	27/04- 27/05 16/06-06/07 18/08-07/09	07/07-17/08 (S)
40 €	60 €	92 €

COTTAGE CONFORT 30 m² 4/5 pers.



2 chambres séparées (1 chambre avec lit double et 1 chambre avec 2/3 lits simples), salle d'eau avec douche et lavabo, WC séparés, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo/congélateur, micro-ondes, grille-pain, cafetière), chauffage, terrasse avec salon de jardin.

07/04-26/04 28/05-15/06 08/09-06/10	27/04- 27/05 16/06-06/07 18/08-07/09	07/07-17/08 (S) ou (D)
54 €	67 €	100 €

CHALET 27 m² 4/5 pers.



2 chambres séparées (1 chambre avec lit double et 1 chambre avec 2/3 lits), salle d'eau avec douche et lavabo, WC séparés, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo, micro-ondes, grille-pain, cafetière), chauffage, terrasse couverte avec salon de jardin.

07/04-26/04 28/05-15/06 08/09-06/10	27/04- 27/05 16/06-06/07 18/08-07/09	07/07-17/08 (S) ou (D)
54 €	67 €	100 €

MOBIL-HOME PREMIUM 26 m² 4/5 pers.



2 chambres séparées (1 chambre avec lit double et 1 chambre avec 2/3 lits simples), salle d'eau avec douche et lavabo, WC séparés, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo, micro-ondes, cafetière), chauffage, terrasse avec salon de jardin.

07/04-26/04 28/05-15/06 08/09-06/10	27/04- 27/05 16/06-06/07 18/08-07/09	07/07-17/08 (S) ou (D)
44 €	64 €	93 €

COTTAGE FAMILY 32 m² 6 pers.



3 chambres séparées (1 chambre avec lit double, 1 chambre avec 2 lits simples et 1 chambre avec 2 lits superposés,), salle d'eau avec douche et lavabo, WC séparés, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo, micro-ondes, grille-pain, cafetière), chauffage, terrasse avec salon de jardin.

07/04-26/04 28/05-15/06 08/09-06/10	27/04- 27/05 16/06-06/07 18/08-07/09	07/07-17/08 (S) ou (D)
60 €	73 €	104 €

KING CHALET 35 m² 5/6 pers.



3 chambres séparées (2 chambres avec lit double et 1 chambre avec 2 lits simples superposés), salle d'eau avec douche et lavabo, WC séparés, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo, micro-ondes, grille-pain, cafetière), chauffage, terrasse couverte avec salon de jardin.

07/04-26/04 28/05-15/06 08/09-06/10	27/04- 27/05 16/06-06/07 18/08-07/09	07/07-17/08 (S)
67 €	80 €	111 €

PRIX DE LA LOCATION À LA NUITÉE.

Les tarifs indiqués comprennent l'accès à l'ensemble des prestations de services : Piscines, jeux pour enfants, animations...

Photos et plans non contractuels.

SUNELIA CONFORT 26 à 30 m² 4/5 pers.

Véritable petite maison en 2 chambres.



0-6 ans/years

2 chambres séparées (1 chambre avec lit double et 1 chambre avec 2/3 lits simples), salle d'eau avec douche et lavabo, WC séparés, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo/congélateur, micro-ondes, grille-pain, cafetière), chauffage, terrasse avec salon de jardin. Version « loggia » (terrasse semi-couverte intégrée) possible.

07/04-26/04	27/04- 27/05	07/07-17/08
28/05-15/06	16/06-06/07	(S) ou (D)
08/09-06/10	18/08-07/09	
62 €	74 €	104 €

SUNELIA FAMILY 32 m² 6 pers.

Espace et convivialité en 3 chambres.



0-6 ans/years

3 chambres séparées (1 chambre avec lit double et 2 chambres avec 2 lits simples), salle d'eau avec douche et lavabo, WC séparés, coin séjour, cuisine équipée (évier, feux à gaz, vaisselle, frigo/congélateur, micro-ondes, grille-pain, cafetière), chauffage, terrasse avec salon de jardin.

07/04-26/04	27/04- 27/05	07/07-17/08
28/05-15/06	16/06-06/07	(S) ou (D)
08/09-06/10	18/08-07/09	
67 €	82 €	113 €

Réservation en ligne
Booking on line
www.lac-de-panthier.com



Engagez-vous en toute tranquillité...
Gratuit ! Sans formalités !

Vous recevez un chèque de 100 € ou 200 € si le soleil n'est pas au rendez-vous pendant votre séjour.

(L'offre Soleil Sunélia est applicable pour tout séjour en location à partir de 7 nuits et est soumise à conditions, voir les détails de l'offre sur notre site internet www.lac-de-panthier.com).

NOS PROMOTIONS

SPECIAL COUPLE : -20% pour tout séjour (sauf sur le modèle SPECIAL DUO) réservé à l'avance pour 2 pers. (bébé compris -2 ans).

LONG SEJOUR : -25% à partir de 14 nuits.

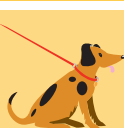
(Offres non cumulables et valables en hébergement hors période du 07/07/12 au 17/08/12).

FORFAITS RESTAURATION

- 1/2 PENSION** : Petit-déjeuner + 1 repas (boissons non comprises) : - pers. + 12 ans : 25 € - pers. 2 à 12 ans : 10 €
- PENSION COMPLÈTE** : Petit-déjeuner + 2 repas (boissons non comprises) : - pers. + 12 ans : 40 € - pers. 2 à 12 ans : 16,50 €
- PETIT-DÉJEUNER** : 7,50 € par pers.
- LOCATION SALLE SEMINAIRE (45 m²) ou chapiteau (150 m²)** : Nous consulter.



Arrivée à partir de 15 h, départ avant 10 h.



Les animaux sont les bienvenus (voir tarifs et conditions).

SUPPLÉMENTS :

Animal dans hébergement	5€/nuit
Kit BB	4€/nuit
Kit draps jetables/lit	8€/lit simple ou double
Forfait linge complet (Location de draps avec lits faits à l'arrivée, serviettes de toilette, tapis de bain et torchons)	18€/pers/séjour
Location TV (selon modèle et stock disponible)	5€/nuit
Nettoyage location fin de séjour	60€
Visiteur locatif + 2h	5€/pers
Véhicule supplémentaire	5€/nuit

- Caution : 300€
- Oreillers et couettes inclus. Draps et linge de maison à fournir (inclus dans Sunélia Luxe).
- Le tarif inclut les charges d'eau, d'électricité et de gaz.
- Nombre de personnes strictement limité à la capacité d'accueil de l'hébergement.

Taxe de séjour : 0,30€/nuit/pers + 17 ans


LES HORAIRES DE LA RÉCEPTION


	BASSE SAISON : 8 h 30 - 12 h 30 et 14 h - 19 h 30	JUILLET-AOÛT : 8 H - 21 H.
--	--	-----------------------------------


Emplacements / Pitches / Camping plaatsen

TARIFS/PRICES 2012



 Installez votre tente, caravane ou camping-car sur l'un de nos 150 spacieux emplacements situés dans un environnement calme et naturel.

 Put your tent, caravan or motorhome on one of our 150 large pitches in the middle of a calm and green environment.

 Zet uw tent, caravan of camper op één van onze 150 ruime plaatsen te midden van een rustige en natuurlijke omgeving.

2 sanitaires
chauffés





NOS PROMOTIONS :

7 nuits : -10%
pour tout séjour à partir de 7 nuits

Long séjour : -25%
à partir de 14 nuits

(Offres non cumulables et valables en emplacement hors période du 07/07/12 au 17/08/12).



PERIODES Prix à la nuit	BASSE SAISON		HAUTE SAISON
	Arrivée/Départ : tous les jours		
	07/04 au 15/06 01/09 au 06/10	16/06 au 06/07 18/08 au 31/08	07/07 au 17/08
FORFAIT 	19 €	22 €	28 €
 Adulte /  Enfant + 6 ans	5 €	6 €	7 €
 Enfant de 2 à 6 ans	2 €	3 €	4 €

Arrivée à partir de 14 h, départ avant 12 h.

- Surface moyenne des emplacements : 120 m² à 160 m²
- 6 pers. max. par emplacement (enfants et bébés compris).

Suppléments :

- Animal : 3 €/nuit
- Véhicule ou installation supplémentaire : 5 €/nuit
- Visiteur + 2 h : 5 €
- Location frigo : 30 € (5 à 10 jours) 45 € (+ 10 jours)

Taxe de séjour : 0,30 € / nuit / pers + 17 ans.

CONTRAT DE RESERVATION Booking form 2012



21320 VANDENESSE-EN-AUXOIS • Tél. : 03 80 49 21 94 - Fax : 03 80 49 25 80

www.lac-de-panthier.com - Email : info@lac-de-panthier.com



www.lac-de-panthier.com

Paiement sécurisé
Secured payment

Accepte les conditions de réservation, le règlement intérieur et les tarifs et s'engage à occuper un :
Accepts all rental conditions, corresponding prices, campsite rules, and undertakes to rent a:

NOM/Surname :
PRENOM/Firstname :
ADRESSE/Address :
CODE POSTAL/Postcode : VILLE/Town :
PAYS/Country :

TEL :
FAX :
EMAIL :

ACCOMPAGNANTS :

Nom/Surname	Prénom/First name	Date de naissance/Date of birth
.....
.....
.....

DATE D'ARRIVEE : DATE DE DEPART :
Arrival day Departure day

REGLEMENT PAR/Payment by:

Chèque Chèques-Vacances Espèces/Cash
 Virement bancaire/Bank transfer IBAN= FR76 1100 6210 1314 0055 3600 103 BIC= AGRIFRPP810
 Carte bancaire (Visa ou Mastercard):

- N° (16 chiffres) [][][][][][][][][][][][][][][][][]
- Date d'expiration/Expiry date [][][][][][]
- Crypto (3 derniers chiffres au dos de la carte sur la bande de signature) [][][]
The last 3-digit number on the back of your card

DATE/Datum:

« Bon pour accord »+ Signature: /
« For agreement »+ Signature:

LOCATION - ACCOMODATION

Réservation 2 nuits min./Booking 2 nights min.

- Spécial Duo 2 pers.
- Mobil-home Premium 4/5 pers.
- SUNELIA CONFORT 4/5 pers.
- Cottage Confort 4/5 pers.
- SUNELIA FAMILY 6 pers.
- Cottage Family 6 pers.
- SUNELIA LUXE 5 pers.
- Chalet 4/5 pers.
- King Chalet 5/6 pers.

NBRE DE PERSONNES total/Number of people : []
Nb d'adultes +17 ans/Adults +17 years old : []
Nb d'enfants -17 ans/ Children -17 years old : []

SUPPLEMENTS/Extras :

- Animaux/Pets : (max 1) []
- Suppl. Auto-Moto
Extra car-bike: Nombre : []
- Installation suppl./Extra tent
- Kits draps jetables/Disposable sheets
Nb draps doubles : [] Nb draps simples/single : []
- Forfait linge complet/Full linen
- Nettoyage final/Final cleaning
- Kit bébé/Baby package
- Location TV/TV rental

Durée du séjour locatif... semaine/week -7 nuits
hors saison

- FRAIS DE DOSSIER
Booking fees : 30 € 15 €
- ACOMPTE ...% du séjour
...% deposit of the total cost: 30% 50%

TOTAL à régler aujourd'hui
pour ma réservation:€ =€ =€

Amount of deposit to pay now for my booking.

Le solde sera à régler 30 jours avant mon arrivée.
The balance will be paid 30 days before the arrival.

EMPLACEMENT CAMPING - PITCH

Réservation 4 nuits minimum
Booking 4 nights minimum

- Caravane/Caravan
- Tente/Tent
- Camping-car/Camper

Dimension/Size :m xm

NBRE DE PERSONNES total / Number of people : []
+ 6 ans / Over 6 years old : []
De 2 à 6 ans/Until 6 years old : []
- de 2 ans / Under 2 years old : []

SUPPLEMENTS/Extras/Toeslag:

- Animaux/Pets
Nombre : [] (max 2)
- Suppl. Auto-Moto
Extra car-bike: Nombre : []
- Installation suppl.
Extra tent: Nombre : []
- Réfrigérateur/Fridge

- ACOMPTE sur le séjour/Deposit : 65 €
- FRAIS DE DOSSIER/Booking fees : 15 €
80 €

Pour ma réservation, je règle aujourd'hui 80 €.

I pay now 80€ of deposit for my booking.

Le solde sera à régler à mon arrivée.

The balance will be paid on my arrival.



CONDITIONS GÉNÉRALES DE RÉSERVATION

A lire attentivement avant d'approuver et de signer

1^o- CONDITIONS DE RESERVATION

- Tout campeur/locataire est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur (sur demande).
- Tout contrat de réservation est strictement nominatif (ne peut être cédé en aucun cas) et ne devient effectif qu'avec notre accord (sous réserve des disponibilités) et après réception du contrat de réservation et du versement contractuel de l'acompte indiqué sur ledit contrat. Un courrier vous sera adressé confirmant l'enregistrement de votre réservation.
- La location/l'emplacement sera attribué en fonction de notre planning, en tenant compte du modèle disponible (ou n° d'emplacment) choisis aux dates de votre séjour. Les préférences formulées lors de la réservation seront satisfaites dans la mesure des disponibilités, sans engager la responsabilité du camping. Elles ne peuvent être ni garanties, ni exigées.
- Un contrat non signé et/ou non complété intégralement sera considéré comme nul.
- Tout renseignement inexact entraînera l'annulation de la réservation sans indemnité pour le demandeur. Le nombre de personnes déclarées sera le nombre minimum réellement facturé. Toute autre modification doit être signalée à l'arrivée.
- Le nombre de personnes déclarées sur le contrat se limitera strictement au maximum à la capacité d'accueil de la location (enfants et bébés compris).
- A l'arrivée, les personnes devront se présenter à la réception afin d'effectuer les formalités d'entrée au camping (taxe de séjour, soldes éventuels, caution, ...).
- Aucun visiteur ne peut accéder au camping sans être préalablement passé par la réception afin de s'acquitter d'un droit d'entrée (5 €/visiteur/jour). La direction se réserve le droit de limiter le nombre de visiteurs. Ces derniers doivent laisser leur véhicule à l'extérieur du terrain ou payer la redevance du véhicule supplémentaire.
- Les tarifs n'incluent ni la taxe de séjour, ni les frais de réservation.
- Une seule voiture (ou 2 motos) est autorisée à stationner librement sur l'emplacement. Les véhicules supplémentaires seront acceptés en contrepartie du règlement de la redevance prévue (5€/ nuit/véhicule) ou laissés à l'extérieur du terrain. Les ramorquages seront considérés au même titre que les véhicules supplémentaires.
- Piscines : strictement interdit, exclusivement maillot de bain.
- Animaux domestiques : Pour chaque animal, la redevance à la nuitée est de 3€/emplacement camping et 5€/Location. Ils sont acceptés dans la limite d'1 par location et de 2 par emplacement. Au-delà, l'acceptation se fera selon l'avis de la direction. Il est impératif qu'ils soient vaccinés contre la rage (carnet de vaccination à jour) gardés en laisse et proménés hors du terrain pour les besoins naturels et le cas échéant, vous devez ramasser et jeter les excréments. Ils ne doivent pas être laissés seuls sur un emplacement, attachés ou enfermés dans une voiture ou dans le localité et l'accès aux piscines leur est strictement interdit. Les chiens de catégorie 1 sont interdits et les chiens de catégorie 2 doivent être muselés et tenus en laisse par une personne majeure (loi du 06/01/99).

2^o- RÈGLEMENT DU SEJOUR

- Les tarifs des locations et des emplacements incluent une TVA à 7%.
- Pour les hébergements localisés, l'acompte à verser à la signature du présent contrat est de :
 - Séjour de 7 nuits ou plus : 30% du montant total du séjour + frais de dossier 30€
 - Séjour de 2 à 6 nuits en basse saison: 50% du montant total du séjour + frais de dossier 15€
 - Le solde de votre séjour sera impérativement réglé dans les 30 jours avant votre arrivée.
 - Dans le cas d'une réservation effectuée moins de 30 jours avant la date prévue de votre arrivée, l'intégralité du montant du séjour, majorée des frais de dossier peut être exigée.
 - Pour les emplacements camping, un acompte de 80€ (65€ déductibles du montant de votre séjour et 15€ de frais de dossier) vous est demandé à la signature du présent contrat.

Le solde du séjour sera réglé à votre arrivée.

- Le solde devant correspondre aux nombres de jours et de personnes renseignés sur le présent contrat. Il ne sera pas tenu compte de vos absences éventuelles durant le séjour.
- Mode de paiement : Nous acceptons les cartes VISA/MASTERCARD, chèque, chèques-vacances, espèces et virement bancaire (les frais de virement bancaire sont à la charge du client).

3^o- ANNULATION, RETARD OU DEPART ANTICIPE

- Des modifications concernant votre réservation peuvent être effectuées, sans frais, sous réserve de disponibilité et au plus tard 30 jours avant l'arrivée.
- Les annulations doivent se faire obligatoirement par lettre recommandée avant le trentième jour précédant votre arrivée (le cachet de la poste faisant foi).
- Remboursements :
 - A 90 jours de la date d'arrivée : 100% acompte remboursé, frais de dossier retenus
 - A 60 jours de la date d'arrivée : 50% acompte remboursé, frais de dossier retenus
 - A - de 30 jours de la date d'arrivée : Aucun remboursement
- Il n'y a pas de remboursement possible pour cause de départ anticipé qu'elle qu'en soit la raison. Aucune réduction ne sera consentie en cas d'arrivée tardive ou de départ anticipé même si nous en avons été avisés. Dans ce cas, la location/l'emplacement reviendra à la disposition du camping. En cas de non-occupation 24h après la date prévue et sans écrit de votre part, le contrat est résilié de plein droit sans aucune formalité, la location/l'emplacement reviendra également à la disposition du camping et les sommes versées resteront acquises au camping.

4^o- CONDITIONS DE LOCATION

- Location :
 - Arrivée (à partir de 15h) : Présentez-vous à la réception munis de votre courrier de confirmation de réservation ou d'une pièce d'identité le cas échéant. Une caution de 300€ sera déposée (chèque ou empreinte carte bancaire). Il vous sera demandé de vérifier l'inventaire de la location et de signaler à la réception sous 24 heures tout manquant et/ou toute anomalie.
 - Départ (avant 10h) : Présentez-vous à la réception entre 8h et 10h pour l'état des lieux. Nous vous restituons la caution après déduction des éventuels dégelés constatés. La location doit être rendue en l'état de propreté identique à celui trouvé à l'arrivée. Dans le cas contraire, une somme forfaitaire de 60€ par ménage sera retenue.
 - Emplacement camping :
 - Arrivée (à partir de 14h) : Présentez-vous à la réception munis de votre courrier de confirmation de réservation ou d'une pièce d'identité le cas échéant.
 - Départ (avant 12h) : Pour tout départ après 12h, une nuit supplémentaire sera facturée. L'emplacement sera libéré dans son état initial de propreté.
 - Les arrivées tardives ne sont possibles que jusqu'à 22h le soir, à condition d'en avertir la réception par téléphone le jour même.
 - La communication du n° de la location ou de l'emplacement camping ne saurait être exigée dans le cas d'une arrivée précédant l'horaire indiqué.

5^o- DISPOSITIONS JURIDIQUES

- La direction se réserve le droit d'expulser sans préavis ni remboursement, les personnes qui manqueraient au respect du règlement intérieur.
- Bruit : Silence demandé à partir de 23h. En cas de plaintes ou violence, l'expulsion sera immédiate.
- Aucun remboursement ou dédommagement ne saurait être pris en compte dans le cas d'une fermeture temporaire ou saisonnière d'un ou plusieurs services liés à un problème technique, climatique, administratif, législatif ou autre.
- Droit à l'image : Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour, pour les besoins publicitaires du camping.
- En cas de litige, le Tribunal de Commerce de Beaune est seul compétent.



GENERAL BOOKING TERMS

Please read carefully before agreeing and signing

1^o- BOOKING TERMS

- Anyone staying on the campsite must comply with the campsite's internal rules and regulations (sent upon request).
 - All bookings are made in a particular name (under no circumstances are transferable) and only become effective once we have approved (according to availability) and received the booking form plus the contractual down payment mentioned on it. You will be sent confirmation that your booking request has been put on record.
 - Rental accommodation/camping pitch will be allocated in accordance with our reservation chart, taking into account the chosen model (or campsite pitch number) that is available for the period of your stay. Preferences indicated at the time of booking will be catered for according to availability and without implying any responsibility on the part of the campsite. They cannot be guaranteed or dictated.
 - Any agreement that has not been signed or completed in full shall be considered to be invalid.
 - The provision of inaccurate information will lead to the booking being cancelled with no possibility of compensation for the person making the request. The number of people indicated on the booking form will be the minimum number actually invoiced. Any other change must be indicated upon arrival.
 - The number of occupants registered will be not exceeding the maximal capacity of the rental accommodation/campsite pitch (babies and children included).
 - On their arrival, all the participants are pleased to check-in at the reception (tourist tax, possible balance, guarantee deposit, ...).
 - Visitors: Notification of and payment for visitors should be made at the reception upon arrival (5€/visitor/day). The number of visitors could be limited by the management. Visitors must leave their vehicles outside the campsite or pay for the extra car.
 - Tourist tax and booking fees are not included on the price list.
 - Only one car (or 2 bikes) can be park on the campsite pitch or near the rental accommodation. 5€/ night/vehicle must be paid for extra vehicles request or must be left outside the campsite. Trailers are considered as extra vehicles.
 - Swimming-pools: Bathing shorts are not allowed (French hygiene legislation), only swimming trunks.
 - Animals: Per animal and per night, the price is 3€/campsite pitch and 5€/ rental accommodation in the limit of 1 per rental accommodation and 2 per campsite pitch. For more, the request must be approved by the management. It is essential they are vaccinated against rabies (up-to-date vaccination book), kept on lead and gone for a walk outside the campsite for the purposes of natural needs. If need, you should pick up and throw away any excrement. Animals must not be left alone on a campsite pitch, tied up or left in a vehicle or rental accommodation. They are strictly forbidden from the swimming-pools areas. Category 1 dogs are forbidden and category 2 dogs must wear a muzzle and kept on lead by an adult (following French legislation).
- 2^o- PAYMENT OF YOUR STAY**
The tariffs of the rental accommodations and the camping pitches include 7% VAT.
- For rental accommodations, the deposit to be paid when signing this booking form amounts to:
 - For 7 nights and more, 30% of the total amount of the stay + booking fees 30 €
 - From 2 until 6 nights in low season, 50% of the total amount of the stay + booking fees 15 €
 - The balance of your stay must be paid 30 days before the arrival. For bookings made less than 30 days before the anticipated date of arrival, you may be asked to pay for the total amount of your stay, along with the booking fees.
 - For campsite pitches, a deposit of 80€ (65€ deductible from the amount of your stay and 15€ booking fees) is required when signing this

booking form.

The balance of your stay must be paid on arrival.

- The balance must correspond to the numbers of days and people indicated on the booking form. Any periods of absence during your stay will not be taken into consideration.

- Mode of payment: VISA/MASTERCARD, cash and bank transfer (Bank costs are chargeable to the customer).

3° - CANCELLATION, LATE ARRIVAL AND EARLY DEPARTURE

Changes to your booking may be made, at no cost and subject to availability, at the latest 30 days before arrival.

- Cancellations must be made by recorded delivery letter, the postmark being taken as proof.

- Refunds :

90 days before arrival : 100% of the deposit will be refundable, booking fees will not be refundable.

60 days before arrival : 50% of the deposit will be refundable, booking fees will not be refundable.

Less 30 days before arrival : No refund.

- No refund can be made for early departure, for whatever reason. No reduction will be given for late arrival or early departure, even if we have been advised. In this case, the campsite will regain the right to dispose of the rental accommodation/campsite pitch. In the event of non-occupation 24 hours after the expected arrival date and in the absence of written advice on your part, the booking form will be cancelled by rights without any more, the campsite will regain the right to dispose of the rental accommodation/campsite pitch as well, without any refund.

4° - RENTING CONDITIONS

- Rental accommodation :

Arrival (from 3 pm) : Please go to the reception with your booking confirmation letter or with any identification if the case arises. A 300€ guarantee deposit will be required (cash or credit card number). You will be asked to check the inventory left in the rental accommodation and report to the reception any missing/anomaly within the 24 hours.

Departure (before 10 am) : Please go to the reception between 8 and 10 am for the check out. The guarantee deposit will be given back on the day of your departure, minus any applicable repair costs. The mobile home must be left as clean as you found it on your arrival. If the mobile home is not clean, you will be charged 60€ for cleaning.

- Campsite pitch :

Arrival (from 2 pm) : Please go to the reception with your booking confirmation letter or with any identification if the case arises.

Departure (before noon) : For departures after 12, an extra night will be charged. Customers are to leave campsite pitches as clean and tidy as they find them on their arrival.

- Late arrivals are possible until 10 pm only if you prevent the reception by phone the arrival day.

- In the event of an early arrival (before the time indicated), the communication of the rental accommodation/campsite pitch could not be required.

5° - LEGAL PROVISIONS

- The management reserves the right to evict, without prior warning or the possibility of a refund, anyone who does not comply with the campsite's internal rules.

- Noise : Silence is required after 11 pm. In the event of complains or violence, eviction will be immediate.

- No refund or compensation may be considered in the event of temporary or seasonal closure of one or several services due to a technical, climatic, administrative, legislative or other problem.

- Image rights : You expressly authorize the campsite, for no return or compensation, to use any photographs, that may have been taken of yourself and/or your children during your stay, in any form or on any medium, for the campsite's advertising requirements.

- In case of dispute, The Commercial Court of Beaune is competent.

ALGEMENE RESERVERINGSVOORWAARDEN

Aandachtig lezen alvorens goed te keuren en te ondertekenen

1° - RESERVERINGSVOORWAARDEN

- De kampeersders/huurlers zijn verplicht de beschikkingen van het huisreglement (op aanvraag) in acht te nemen.

- Elk reserveringscontract is strict nominatief (en kan in geen geval overgedragen worden) en treedt pas in werking met onze goedkeuring (onder voorbehoud van voldoende beschikbaarheid) en na ontvangst van het reserveringscontract en van de contractuele storting van de voorschot aangeduid op ditto contract. U krijgt een brief die uw reservering bevestigt.

- Het verhuurde pand of campingplaats wordt u toegekend volgens onze planning, rekening houdende met de beschikbare panden of plaatsen op de door u aangeduide datum van verblijf. We trachten om uw reserveringswensen zo goed mogelijk na te komen voor zover we beschikbaarheid hebben, zonder de verantwoordelijkheid van de camping in te zetten. Deze wensen kunnen noch gewaarborgd worden, noch als verplichtingen beschouwd.

- Een contract dat niet ondertekend is en/of niet volledig ingevuld wordt als nietig beschouwd.

- Elke onjuiste informatie heeft de annulering van het contract ten gevolge zonder vergoeding voor de aanvrager. Het aantal verklaarde personen is het minimum aantal dat effectief berekend wordt. Alle andere wijziging moet gemeld worden bij aankomst.

- Het aantal personen verklaard op het contract wordt strict beperkt tot het maximum toegestane aantal voor het pand (met inbegrip van babies en kinderen).

- Bij hun aankomst moeten de personen zich bij de receptie melden teneinde de nodige ingangsfomulieren in te vullen (toeristenbelasting eventueel saldo, waarborg,...).

- Elke bezoeker moet zich bij de receptie melden om een ingangsprijs te betalen (5€/bezoeker/dag). De directie behoudt zich het recht om het aantal bezoekers te beperken. De bezoekers moeten hun voertuig buiten het campsite terrein parkeren ofwel een bijkomende parkingplaats betalen.

- De toeristenbelasting en de reserveringskosten zijn niet inbegrepen in de tarieven.

- Op de campingplaats mag één wagen (of 2 motos) vrij geparkeerd staan. Bijkomende voertuigen worden aanvaard mits de voorziene bijdrage (5€/nacht/voertuig) of moeten buiten het terrein blijven. Aanhangwagens worden eveneens als bijkomende voertuigen beschouwd.

- Zwembaden: de short is strict verboden, enkel zwembroeken toegestaan.

- Huisdieren: Voor elk dier vragen we per nacht een bijdrage van 3€/campingplaats en 5€/huurpand. Er wordt één huisdier toegestaan per huurpand en twee per campingplaats. Meer huisdieren vereisen de goedkeuring van de directie. De dieren moeten verplicht ingeënt zijn tegen doelheid (inentingboekje in orde), bij de leiband gehouden en moeten buiten het terrein uitgelaten worden. Zonodig is het aan u om de uitweperselen op te rapen en weg te gooien. De dieren mogen niet alleen worden gelaten op een campingplaats, vastgemaakt of opgesloten in een auto of een huurpand. De toegang tot de zwembaden is streng verboden voor dieren. De categorie 1 honden zijn verboden en de categorie 2 honden moeten een muilband dragen en bij de leiband worden gehouden door een meerderjarige persoon (wet van 06/01/99).

2° - REGLEMENT VAN HET VERBLIJF

De tarieven van de huuraccommodaties en de kampeerplaatsen zijn inclusief 7% BTW.

- Voor de huurpanden moet bij de handtekening een voorschot worden gestort op het onderhavig contract van:

Verblijf van 7 nachten of meer: 30% van het totale huurbedrag +

administratieve kosten 30 €

Verblijf van 2 tot 6 nachten tijdens het lage seizoen: 50% van het

totale huurbedrag + administratieve kosten 15 €

Het saldo van uw verblijfskosten moeten verplicht binnen de 30 dagen na uw

aankomst geregeld worden.

Ingeval de reservering minder dan 30 dagen voor uw voorziene aankomst is

gebeurd kan het volledige saldo + administratieve kosten geëist worden.

- Voor de campingplaatsen, wordt een voorschot gevraagd van 80€ (waarvan

65€ aftrekbaar van de verblijfkosten en 15€ administratieve kosten) bij het ondertekenen van onderhavig contract.

Het saldo van uw verblijf moet bij aankomst worden betaald.

- Dit saldo moet overeenstemmen met het aantal dagen en personen vermeld op onderhavig contract. Er wordt geen rekening gehouden met uw eventuele afwezigheid tijdens het verblijf.

- Betalingswijze: We aanvaarden de creditkaarten VISA/MASTERCARD, contanten en stortingen (de bankkosten zijn voor rekening van de klant).

3° - ANNULERING, UITGESTELDE AANKOMST OF VERVROEGD VERTREK

- U kunt uw reservering wijzigen zonder kosten op voorwaarde van beschikbaarheid en ten laatste 30 dagen voor uw aankomst.

- De annuleringen worden verplicht per aanbevolen brief verzonden voor de dichtstbijzijnde dag voor uw aankomst (de poststempel dient als bewijs).

- Terugbetalingen:

90 dagen voor de datum van uw voorziene aankomst: 100% van de voorschot terugbetaald, administratieve kosten ingehouden

60 dagen voor de datum van uw voorziene aankomst: 50% van de voorschot terugbetaald, administratieve kosten ingehouden

Op minder dan 30 dagen voor de datum van uw voorziene aankomst: Geen terugbetaling.

- Ook wordt geen terugbetaling uitgevoerd bij een vervroegd vertrek wat ook de reden mag zijn. Geen enkele prijsverlaging zal worden toegekend ingeval van uitgestelde aankomst of vervroegd vertrek, zelfs indien we verwittigd werden. In dat geval is het huurpand of de campingplaats weer ter beschikking van de camping. Ingeval het pand of de plaats 24u niet bezet zijn na de voorziene datum en zonder brief van u wordt het contract rechtsmatig geannuleerd zonder enige voorwaarde en is het pand of de plaats weer ter beschikking van de camping. Bovendien behoudt de camping de reeds verrichte voorschotten.

4° - HUURCONDITIES

- Huurpand:

Aankomst (vanaf 15u): Meld u aan bij de receptie en presenteer de bevestigingsbrief van uw reservering of indien nodig een identiteitskaart. Er wordt u een waarborg gevraagd van 300€ (contant geld of creditcard print). Ook moet u de inventaris van het huurpand nakijken en alle gemis/breuk bij de receptie melden binnen de 24 uur.

Vertrek (voor 10u): Meld u bij de receptie tussen 8u en 10u voor een controle van de goede staat van het pand. We geven u de waarborg terug na intrekking van eventuele vastgestelde schade. Bij het vertrek moet het pand in even goede staat verkeren als bij aankomst. Als dit niet het geval is wordt 60€ ingehouden voor een poetsbeurt

- Campingplaats:

Aankomst (vanaf 14u): Meld u aan bij de receptie en presenteer de bevestigingsbrief van uw reservering of indien nodig een identiteitskaart.

Vertrek (voor 12u) : Voor een vertrek na 12u, wordt een nachtprijs bijkorekend. De plaats moet in deels goede staat verkeren als bij aankomst.

- De late aankomsten zijn slechts mogelijk tot 22u 's avonds, op voorwaarde dat de receptie de dag zelf telefonisch verwittigd wordt.

- Het nummer van het huurpand of van de campingplaats wordt in geen geval aangeduid ingeval van aankomst voor het voorziene uur.

5° - RECHTELLIJKE BESCHIKKINGEN

- De directie behoudt zich het recht om de personen die het huisreglement niet in acht nemen zonder verwittiging of terugbetaling te verdrijven.

- Lawaai: De stilte wordt gevraagd vanaf 23u. Ingeval van klachten of geweld wordt men direct verdreven.

- Geen enkele terugbetaling of vergoeding wordt toegekend ingeval van tijdelijke sluiting of sluiting voor het seizoen van één of meer diesten ten gevolge van technische, klimaat-, administratieve, wettelijke of andere problemen.

- Recht op beeld: U geeft de camping uitdrukkelijke toestemming zonder vergoeding om foto's te gebruiken die van u of van uw kinderen tijdens uw verblijf werden genomen en dit op eenderwelk medium voor de publiciteitsbehoeften van de camping.

- Ingeval van geschil is het Handelstribunaal van Beaune (Tribunal de Commerce de Beaune) de enige bevoegde om het geval te beoordelen.

• DE L'A31 : Sortie DIJON CENTRE ->> Direction PARIS par A38 puis sortie POUILLY-EN-AUXOIS ->> à gauche et suivre jusqu'au rond point ->> direction CREANCEY/Lac de Panthier D977 - à VANDENESSE EN AUXOIS ->> à gauche direction COMMARIN puis Lac de Panthier.

• DE L'A6 : Sortie DIJON-POUILLY EN AUXOIS ->> Au rond point ->> direction CREANCEY/Lac de Panthier D977 - à VANDENESSE EN AUXOIS ->> à gauche direction COMMARIN puis Lac de Panthier.

• DE L'A38 : Sortie POUILLY EN AUXOIS ->> à gauche et suivre jusqu'au rond point ->> direction CREANCEY/Lac de Panthier D977 - à VANDENESSE EN AUXOIS ->> à gauche direction COMMARIN puis Lac de Panthier.

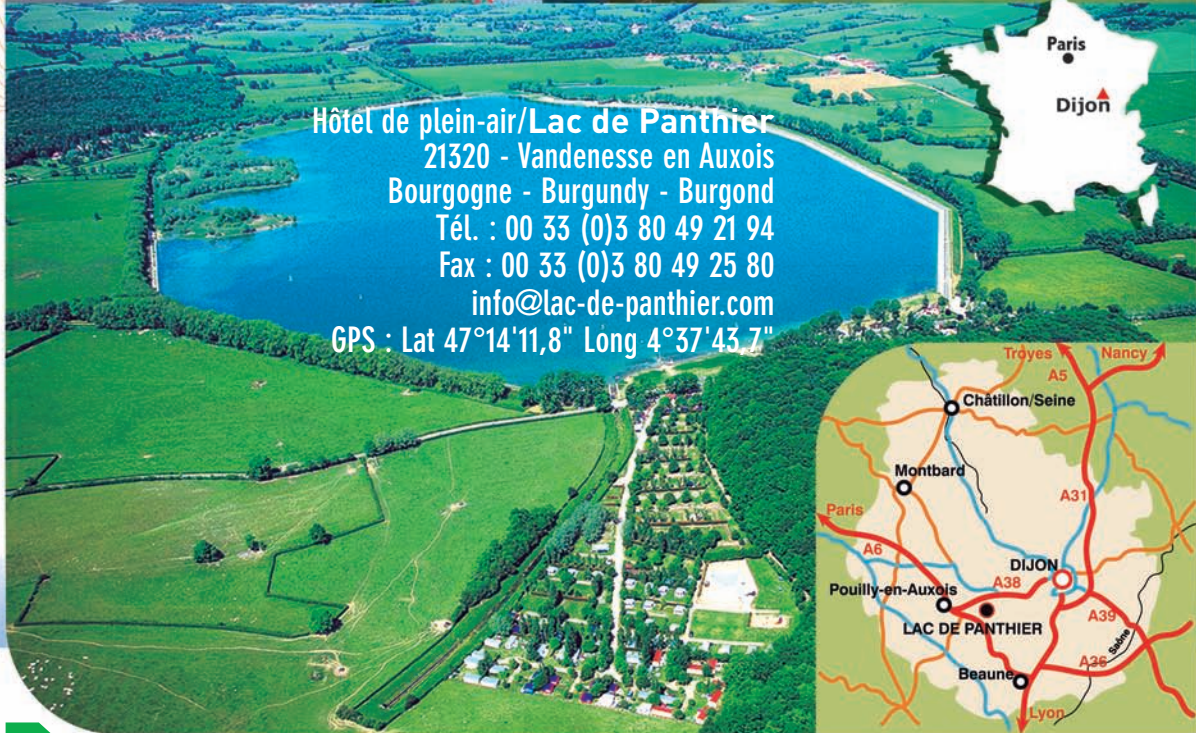
DISTANCES :

- POUILLY EN AUXOIS ->> VANDENESSE EN AUXOIS = 8 km.
- DIJON ->> VANDENESSE EN AUXOIS = 40 km.
- BEAUNE ->> VANDENESSE EN AUXOIS = 35 km.

• Arriving via the A31 dual carriageway: exit at DIJON CENTRE ->> head towards PARIS via the A38 dual carriageway then exit at POUILLY-EN-AUXOIS ->> turn left heading till the roundabout ->> head towards CREANCEY/Lac de Panthier via the D977 local access road - at VANDENESSE EN AUXOIS ->> turn left heading towards COMMARIN then towards Lac de Panthier.

• Arriving via the A6 dual carriageway, exit at DIJON-POUILLY EN AUXOIS ->> At the roundabout ->> head towards CREANCEY/Lac de Panthier via the D977 local access road - at VANDENESSE EN AUXOIS ->> turn left heading towards COMMARIN then towards Lac de Panthier.

• Arriving via the A38 dual carriageway, exit at POUILLY EN AUXOIS ->> turn left heading till the roundabout ->> head towards CREANCEY/Lac de Panthier via the D977 local access road - at VANDENESSE EN AUXOIS ->> turn left heading towards COMMARIN then towards Lac de Panthier.



Hôtel de plein-air/Lac de Panthier
 21320 - Vandenesse en Auxois
 Bourgogne - Burgundy - Burgond
 Tél. : 00 33 (0)3 80 49 21 94
 Fax : 00 33 (0)3 80 49 25 80
 info@lac-de-panthier.com
 GPS : Lat 47°14'11,8" Long 4°37'43,7"



ouvert/open
du 7 avril au 7 octobre
2012



Nouveau classement en 4*NN
 (arrêté préfectoral du 10/10/11)

www.lac-de-panthier.com - www.restaurant-lac-panthier.com